



支那  
撰述

大唐西域記  
卷七

孰

ル 7  
3049  
4



大唐西域記卷第七

門  
第  
卷  
3049

五國

三藏法師  
大摠持寺沙門  
玄奘奉  
詔譯  
撰

明治三十年  
九月一日  
購

婆羅痾反女斯國

吠舍釐反力支國

尼波羅國



戰主國

弗栗恃國

婆羅痾斯國周四十餘里國大都城西臨殍伽河長  
十八九里廣五六里間闍梯比居人殷盛家積巨萬  
室盈奇貨人性溫恭俗重強學多信外道少敬佛法

氣序和暢穀稼盛果木扶疏茂草薈蔚伽藍三十餘所僧徒三千餘人並學小乘正量部法天祠百餘所外道萬餘人並多宗事大自在天或斷髮或堆髮露形無服塗身以灰精勤苦行求出生死大城中天祠二十所層臺祠宇彫石文木茂林相蔭清流交帶鑰石天像量減百尺威嚴肅然慄慄如在大城東北婆羅痾河西有窣堵波無憂王之所建也高百餘尺前建石柱碧鮮若鏡光潤凝流其中常現如來影像

婆羅痾河東北行十餘里至鹿野伽藍區界八分連

垣周垣層軒重閣麗窮規矩僧徒一千五百人並學小乘正量部法大垣中有精舍高二百餘尺上以黃金隱起作菴沒羅果石為基陛軌作層龕龕中四周飾級百數皆有隱起黃金佛像精舍之中鑰石佛像量等如來身作轉法輪勢

精舍西南有石窣堵波無憂王建也基雖傾陷尚餘百尺前建石柱高七十餘尺石含玉潤鑿照映微慙懃祈請影見眾像善惡之相時有見者是如來成正覺已初轉法輪處也其側不遠窣堵波是阿若憍陳如等見菩薩捨苦行遂不侍衛來至於此而自習定

其傍窳堵波是五百獨覺同入涅槃處又三窳堵波  
過去三佛座及經行遺迹之所

三佛經行側有窳堵波是梅咀麗耶

唐言慈即姓也  
舊曰勞勤訛也

菩薩受成佛記處昔者如來在王舍城鷲峯山告諸

苾芻當來之世此瞻部洲土地平正人壽八萬歲有

婆羅門有子慈氏者身真金色光明照朗當捨家成

正覺廣為衆生三會說法其濟度者皆我遺法植福

衆生也其於三寶深敬一心在家出家持戒犯戒皆

蒙化導證果解脫三會說法之中度我遺法之徒然

後乃化同緣善友是時慈氏菩薩聞佛此說從座起

白佛言願我作彼慈氏世尊如來告曰如汝所言當

證此果如上所說皆汝教化之儀也

慈氏菩薩受記西有窳堵波是釋迦菩薩受記之處

賢劫中人壽二萬歲迦葉波佛出現於世轉妙法輪

開化含識授護明菩薩記曰是菩薩於當來世衆生

壽命百歲之時當得成佛號釋迦牟尼釋迦菩薩受

記南不遠過去四佛經行遺迹長五十餘步高可七

尺以青石積成上作如來經行之像像形傑異威嚴

肅然肉髻之上特出髻髮靈相無隱神蓋有微於其

垣內聖迹寔多諸精舍窳堵波數百餘所略舉二三

難用詳述

伽藍垣西有一清池周二百餘步如來掌中盥浴次  
西大池周一百八十步如來掌中滌器次北有池周  
百五十步如來掌中浣衣凡此三池並有龍止其水  
既深其味又甘澄淨皎潔常無增減有人慢心濯此  
池者金毗羅獸多為之害若深恭敬汲用無懼浣衣  
池側大方石上有如來袈裟之迹其文明徹煥如雕  
鏤諸淨信者每來供養外道凶人輕蹈此石池中龍  
王便興風雨

池側不遠有窣堵波是如來修菩薩行時為六牙象

王獵人剥其牙也許服袈裟鬘鬘伺捕象王為敬加  
毀遂接牙而授焉

授牙側不遠有窣堵波是如來修菩薩行時憇世無  
禮示為鳥身與彼獼猴白象於此相問誰先見是尼  
拘律樹各言事迹遂編長幻化漸遠近人知上下  
道俗歸依其側不遠大林中有窣堵波是如來昔與  
提婆達多俱為鹿王斷事之處昔於此處大林之中  
有兩群鹿各五百餘時此國王畋遊原澤菩薩鹿王  
前請王曰大王狡獪中原縱燎飛矢凡我徒屬命盡  
茲晨不日腐臭無所充膳願欲次差日輸一鹿王有

割鮮之膳我延且夕之命王善其言廻駕而返兩群  
之鹿更次輸命提婆群中有懷孕鹿次當就死白其  
主曰身雖應死子未次也鹿王怒曰誰不實命雌鹿  
嘆曰吾王不仁死無日矣乃告急菩薩鹿王鹿王曰  
悲哉慈母之心忍及未形吾今代汝遂至三門道路  
之人傳聲唱曰彼大鹿王今來入邑都人士庶莫不  
馳觀主之聞也以爲不誠門者白至王乃信然曰鹿  
王何遽來耶鹿曰有雌鹿當死胎子未產心不能忍  
敢以身代王聞歎曰我人身鹿也爾鹿身人也於是  
悉放諸鹿不復輸命即以其林爲諸鹿藪因而謂之

施者林焉鹿野之号自此而興伽藍西南二三里有  
窣堵波高三百餘尺基趾廣峙瑩飾奇珍既無層龕  
便置覆鉢錘建表柱而無輪鐸其側有小窣堵波是  
阿若憍陳如等五人棄制迎佛處也初薩婆耆刺他  
悉陀唐言一切義成舊太子踰城之後棲山隱谷忘  
身殉法淨飯王乃命家族三人舅氏二人曰我子一  
切義成捨家修學孤遊山澤獨處林藪故命爾曹隨  
知所止內則叔父伯舅外則既若且臣允厥動靜宜  
知進止五人銜命相望營衛因即勤求欲期出離在  
相謂曰夫修道者苦證耶樂證耶二人曰安樂爲道

三人曰勤苦爲道二三文爭來有以明於是太子思惟至理爲伏苦行外道節麻米以支身彼二人者見而吉曰太子所行非真實法夫道也者樂以證之今乃勤苦非言徒也捨而遠遁思惟果證太子六年苦行未證菩提欲驗苦行非真受乳糜而證果斯三者聞而歎曰功垂成矣今其退矣六年苦行一旦捨功於是相從求訪二人既相見已匡坐高論更相議曰昔見太子一切義成出王宮就荒谷去珍服披鹿皮精勤勵志貞節苦心求深妙法期無上果今乃受牧女乳糜敗道虧志吾知之矣無能爲也彼二人曰

君何見之晚歟此猶蹶人耳夫處乎深宮安乎尊勝不能靜志遠迹山林棄轉輪王位爲鄙賤人行何可念哉言增忤怛耳菩薩浴尼連河坐菩提樹成等正覺号天人師寂然宴默惟察應度曰彼鬱頭藍子者證非想定堪受妙法空中諸天尋聲報曰鬱頭藍子命終已來經今七日如來歎惜斯何不過垂聞妙法邊從反化重更觀察營求世界有阿藍迦藍得無所<sub>スミヤカニ</sub>有處定可授至理諸天又曰終已五日如來再歎愍其薄祐又更諦觀誰應受教唯施鹿林中有五人者可先誘道如來爾時起菩提樹趣鹿野園威儀寂靜

西地言十

三

神光晃曜毫含玉彩身真金色安詳前進導以彼人斯五人遙見如來牙相謂曰一切義成彼來者是歲月遽淹聖果不證心斯已退故尋吾徒宜各默然勿起迎禮如來漸近威神動物五人忘制拜迎問訊侍從如儀如來漸誘示之妙理兩安居畢方獲果證施鹿林東行二二里至窳堵波傍有涸池周八十餘步一名救命又謂烈士聞諸梵志曰數百年前有一隱士於此池側結廬屏迹博習伎術究極神理能使瓦礫為寶人畜易形但未能馭風雲陪仙駕閱闔考古更求仙術其方曰夫神仙者長生之術也將欲求

學先定其志築建壇塲周一丈餘命一烈士信勇昭著執長刀立壇隅屏息絕言自昏達旦且求仙者中壇而坐手按長刀口誦神咒收視及聽遲明登仙所執銘刀變為寶劍陵虛履空王諸仙侶執劍指麾所欲皆從無衰無老不病不死是人既得仙方行訪烈士營求曠歲未諧心願後於城中遇見一人悲號逐路隱士觀其相心甚慶悅即而慰問何至悲傷曰我以貧窶傭力自濟其主見知特深信用期滿其歲當酬重賞於是忍勤苦忘艱辛五年將周一且違失既蒙答辱又無所得以此為心悲悼誰恤隱士命與同遊



來居草廬以術力故化具有饌已而令入池浴服以  
新衣又以五百金錢遺之曰盡當來求幸無外也自  
時厥後數加重賂潛行陰德感激其心烈士屢求効  
命以報知己隱士曰我求烈士彌歷歲時幸而會遇  
奇貌應圖非有他故願一夕不聲耳烈士曰死尚不  
辭豈徒屏息於是設壇塲受仙法依方行事坐待日  
曛曛暮之後各司其務隱士誦神咒烈士持銘刀殆  
將曉矣忽發聲叫是時空中火下煙焰雲蒸士疾引  
此人入池避難已而問曰誠子無聲何以驚叫烈士  
曰受命後至夜分昏耽苦夢變異更起見昔事主躬來

躬慰謝感荷厚恩忍不報語波人震怒遂見殺害受  
中陰身願死歎惜猶願歷世不言以報厚德遂見託  
生南印度大婆羅門家乃至受胎出胎備經苦阨荷  
恩荷德嘗不出聲泊乎受業冠婚喪親生子每念前  
思忍而不謂宗戚屬咸見怪親異年過六十有五我妻  
謂曰汝可言矣若不語者當殺汝子我時惟念已隔  
生世自顧衰老唯此稚子因止其妻令無殺害遂發  
此聲耳隱士曰我過也此魔燒耳烈士感恩悲事不  
成憤毒而死免火災難故曰救命感恩而死又謂烈  
士池烈士池西有三獸壑堵波是如來修菩薩行時

燒身之處劫初時於此林野有狐兔獾異類相悅時  
天帝釋欲驗修菩薩行者降靈應化為一老夫謂三  
獸曰二三子善安隱乎無驚懼耶曰涉豐草遊茂林  
異類同歡既安且樂老夫曰聞二三子情厚意密忘  
其老弊故此遠尋今正飢乏何以饋食曰幸少留此  
我躬馳訪於是同心虛已分路營求狐泔水濱銜一  
鮮鯉接於林樹探其華菓俱來至止同進老夫唯兔  
空還遊躍左右老夫謂曰以吾觀之爾曹未和獾狐  
同志各能役心唯兔空還獨無相饋以此言之誠可  
知也兔聞譏議謂狐接曰多聚樵蘇方有所作狐接

競馳銜草曳木既已瀕崇猛焰將熾兔曰仁者我身  
早劣所求難遂敢以微躬充此一食辭畢入火尋即  
致死是時老夫復帝尺身除燼仗骸傷歎良久謂狐  
接曰一何至此吾感其心不泯其迹寄之月輪傳乎  
後世故彼咸言月中之兔自斯而有後人於此建窰  
堵波從此順苑伽河流東行三百餘里至戰主國  
度境戰主國周二千餘里都城臨苑伽河周十餘里居人  
豐樂邑里相隣土地膏腴稼穡時播氣序和暢風俗  
淳質人性獷烈邪正兼信伽藍十餘所僧徒減千人

西華言十  
九  
並皆遵習小乘教法天祠二十異道雜居矣大城西  
北伽藍中窳堵波無憂王之所建也印度記曰此中  
有如來舍利一升昔者世尊嘗於此處七日之中為  
天人衆顯說妙法其側則有過去三佛坐及經行遺  
迹之處隣此復有慈氏菩薩像形量雖小威神巖然  
靈鑒潛通竒迹間起

大城東行二百餘里至阿避陀羯刺拏僧伽藍唐言不穿耳  
周垣不廣彫飾甚工華池交影臺閣連甍僧徒肅  
穆衆儀序序聞諸先志曰昔大靈山北觀貨邏國有  
樂學沙門二三同志禮誦餘閑每相謂曰妙理幽玄

非言談所究聖迹昭著可足址所尋宜詢莫逆親觀  
聖迹於是二三文友杖錫同遊即至迎度寓諸伽藍  
輕其邊鄙莫之見舍外迫風露內累口腹顏色憔悴  
形容枯槁時此國王出遊近郊見諸客僧怪而問曰  
何方乞士何所因來耳既不穿耳又垢弊沙門對曰  
我觀貨邏國人也恭承遺教高蹈俗塵率其同好觀  
禮聖迹慨以薄福衆所同棄印度沙門莫顧羈旅欲  
還本土巡禮未周雖迫勤苦心遂後已王聞其說用  
增悲感即斯勝地建立伽藍白氎題書為之制曰我  
惟尊居世上貴極人中斯皆三寶之靈祐也既為人

王受佛付囑允厥染衣吾當慧濟建此伽藍式招羈  
旅自今已來諸穿耳僧我此伽藍不得止舍因其事  
迹故以名焉阿避陀羯刺拏伽藍東南行百餘里南  
渡苑伽河至摩訶婆羅邑並婆羅門種不道佛法然  
見沙門先訪學業知其強識方深禮敬苑伽河北有  
那邏延天祠重閣層臺與其麗飾諸天之像鑄石而  
成工極人謀靈應難究那羅延天祠東行三十餘里  
有窣堵波無憂王之所建也大半陷地前建石柱高  
餘二丈上作師子之像刻記伏鬼之事昔於此處有  
曠野鬼特大威力噉入血肉作害生靈肆極妖崇如

來愍諸衆生不得其死以神通力誘化諸鬼導以歸  
依之敬齊以不殺之戒諸鬼承教奉以周旋於是舉  
石請佛安坐願聞正法克念護持自茲厥後無信之  
徒競共推移鬼置石座動少萬數莫之能轉茂林清  
池周基左右人至其側無不心懼

伏鬼側不遠有數伽藍雖多傾毀尚有僧徒並皆遵  
習大乘教法從此東南行百餘里至一窣堵波基已  
傾陷餘高數丈昔者如來寂滅之後八國大王分舍  
利也量舍利婆羅門蜜塗瓶內分授諸王而婆羅門  
持瓶以歸既得所黏舍利遂建窣堵波并瓶置內因

以名焉後無憂王開取舍利瓶改建大窣堵波或至  
齊日時燭光明從此東北渡苑伽河行百四五十里  
至次舍釐國舊曰毗舍利國  
訛也中印度境

吠舍釐國周五千餘里土地沃壤華果茂盛菴沒羅  
果茂遮果既多且貴氣序和暢風俗淳質好福重學  
邪正雜信伽藍數百多已圯壞存者三五僧徒稀少  
天祠數十異道雜居露形之徒定繁其黨吠舍釐城  
已甚傾頽其故基趾周六七十里官城周四五里少  
有居人官城西北五六里至一加藍僧徒寡少習學  
小乘正量部法傍有窣堵波是昔如來說毗摩羅詰

經長者子寶積等獻寶蓋處其東有窣堵波舍利子  
等於此證無學之果

舍利子證果東南有窣堵波是吠舍釐王之所建也  
佛涅槃後此國先王分得舍利式修崇建印度記曰  
此中舊有如來舍利一斛無憂王開取九斗唯留一  
斗後有國王復欲開取方事興工尋則地震遂不敢  
開其西北有窣堵波無憂王之所建也傍有石柱高  
五六十尺上作師子之像石柱南有池是群獼猴為  
佛穿也在昔如來曾住於此池西不遠有窣堵波諸  
猴持如來鉢上樹取蜜之處池南不遠有窣堵波是

諸獼猴奉佛蜜處池西北隅猶有獼猴形像伽藍東  
 北三四里有窣堵波是毗摩羅誥唐言無垢稱舊曰  
 名則是稱義雖取同名各乃故宅基趾多有靈異去此  
 有異舊曰維摩詰略也不遠有一神舍其狀疊疊音  
 不遠有一神舍其狀疊傳云積石即無垢稱長者  
 現疾說法之處去此不遠有窣堵波長者子寶積故  
 宅也去此不遠有窣堵波是菴沒羅女故宅佛姨母  
 等諸苾芻尼於此證入涅槃  
 伽藍北三四里有窣堵波是如來將往拘尸那國入  
 般涅槃人與非人隨從世尊至此佇立次西北不遠  
 有窣堵波是佛於此最後觀吠舍釐城其南不遠有

精舍前建窣堵波是菴波羅女園持以施佛菴波羅  
 園有窣堵波是如來告涅槃處佛昔在此告阿難曰  
 其得四神足者能住壽一劫如來今者當壽幾何如  
 是再三阿難不對天魔迷惑故也阿難從坐而起林  
 中宴默時魔來請佛曰如來在世教化已久蒙濟流  
 轉數如塵沙寂滅之樂今其時矣世尊以少土置爪  
 上而告魔曰地土多耶爪土多耶對曰地土多也佛  
 言所度者如爪上土未度者如大地土却後三月吾  
 當涅槃魔聞歡喜而退阿難林中忽感異夢來白佛  
 言我在林間夢見大樹枝葉茂盛蔭影蒙密驚風忽

起摧散無餘將非世尊欲入寂滅我心懷懼故來請  
問佛告阿難吾先告汝汝為魔弊不時請留魔王勸  
我早入涅槃已許之期斯夢是也

告涅槃期側不遠有窳堵波千子見父母處也昔有  
仙人隱居巖谷仲春之月鼓濯清流鹿鹿隨飲感生  
女子姿貌適人唯脚似鹿仙人見已收而糲焉其後  
命令求火至餘仙廬足所履地迹皆有蓮華彼仙見  
已深以奇之令其繞廬方乃得火鹿女依命得火而  
還時梵豫王畋遊見華尋迹以求悅其奇怪同載而  
返相師占言當生子子餘婦聞之莫不圖計日月既

滿生蓮華華有千葉葉生一子餘婦誣罔咸稱不  
詳投苑伽河隨波泛濫焉耆延王下流遊觀見黃雲  
蓋乘波而來取以開視乃有千子乳糧成立有大力  
焉恃有千子拓境四方兵威乘勝將以此國時梵豫  
王聞之甚懷震懼兵力不敵計無所出矣是時鹿女  
心知其子乃謂王曰今寇戎臨境上下懼心賤妾愚  
衷能敗強敵王未之信也憂懼良深鹿女乃昇城樓  
以待寇至仁子將兵圍城已而鹿女告曰莫為逆事  
我是汝母汝是我子千子謂曰何言之謬鹿女手按  
兩乳流注千岐天性所感咸入其口於是解甲歸宗

釋兵逐族兩國交歡百姓安樂千子歸宗側不遠有  
 窣堵波是如來經行舊迹指告衆曰昔吾於此歸宗  
 身親欲知千子即賢劫中千佛是也述本生東有故  
 基上建窣堵波光明時燭祈請或遂是如來說普門  
 陀羅尼等經重閣講堂餘址也  
 講堂側不遠有窣堵波中有阿難半身舍利去此不  
 遠有數百窣堵波欲定其數未有克知是千獨覺入  
 寂滅處吠舍釐城內外周隍聖迹繁多難以具舉形  
 勝故墟魚鱗間峙歲月驟改炎涼烝移林既摧殘池  
 亦枯涸朽株餘迹其詳驗焉

大城西北行五六十里至大窣堵波栗帖反婆子

舊曰離事別如來處如來自吠舍釐城趣拘尸那國

諸栗帖婆子聞佛將入寂滅相從號送世尊既見衰

慕非言可喻即以神力化作大河崖岸深絕波流迅

急諸栗帖婆悲慟以止如來留鉢為作追念

吠舍釐城西北城二百里有故城荒蕪歲久居人曠

少中有窣堵波是佛在昔為諸菩薩人天大衆引說

本生修菩薩行曾於此城為轉輪王号曰摩訶提婆

大言有七寶應王四天下觀衰反之相體無常之理

寔懷高蹈忘情大位捨國出家染衣修學



城東南行十四五里至大寧堵波是七百賢聖重結  
 集處佛涅槃後百一十年吠舍釐城有諸苾芻遠離  
 佛法謬行戒律時長老耶舍陀住憍薩羅國長老三  
 菩伽住秣菟羅國長老釐波多住韓若國長老沙羅  
 住吠舍釐國長老富闍蘇彌羅住娑羅梨弗國諸大  
 羅漢心得自在持三藏得三明有六名稱衆所知識  
 皆是尊者阿難弟子時耶舍陀遣使告諸賢聖皆可  
 集吠舍釐城猶少一人未滿七日是時富闍蘇彌羅  
 以天眼見諸大賢聖集議法事運神足至法會時三  
 菩伽於大衆中右袒長跪揚言曰衆無譁欽哉念哉

昔大聖法王善權寂滅歲月雖淹言教尚在吠舍釐  
 城懈怠苾芻謬於戒律有十事出違十力教今諸賢  
 者深明持犯俱承大德阿難指誨念報佛恩重宣聖  
 旨時諸大衆莫不悲感即召集諸苾芻依毗奈耶訶  
 責制止剷除謬法宣明聖教  
 七百賢聖結集南行八九十里至濕吠多補羅僧伽  
 藍層臺輪奐重閣翬飛僧衆清肅並學大乘其傍則  
 有過去四佛坐及經行遺迹之處其側寧堵波無憂  
 王之所建也如來在昔南趣摩揭陀國北顧吠舍釐  
 城中途止息遺迹之處

濕吹多補羅伽藍東南行三十餘里苑伽河南北岸  
 各有一窣堵波是尊者阿難陀分身與二國處阿難  
 陀者如來之從父弟也多聞摠持博物強識佛去世  
 後繼大迦葉住持正法道進字人在摩揭陀國於林  
 中經行見一沙弥諷誦佛經章句錯謬文字紛亂阿  
 難聞已感慕增懷徐詣其所提擲指授沙弥笑曰大  
 德耄矣所言謬矣我師高明春秋鼎盛親承示誨誠  
 無所誤阿難默然退而嘆曰我年雖邁為諸衆生欲  
 久住世住持正法然衆生垢重難以誨語久留無利  
 可速滅度於是去摩揭陀國趣吠舍釐城渡苑伽河

泛舟中流時摩揭陀王聞阿難去情深戀德即嚴戎  
 駕疾馳追請數百千衆營軍南岸吠舍釐王聞阿難  
 來悲喜盈心亦治軍旅奔馳迎候數百千衆屯集北  
 岸兩軍相對旌旗翳日阿難恐聞其兵更相殺害從  
 舟中起上昇虚空示現神及即入寂滅化火焚骸又  
 中析一隨南岸一隨北岸於是二王各得一分舉軍  
 號慟俱還本國起窣堵波而候供養從此東北行五  
 百餘里至弗栗恃國比人謂三伐恃國北即度境  
 弗栗恃國周四千餘里東西長南北狹土地膏腴華  
 果茂盛氣序微寒人性躁急多敬外道少信佛法伽

藍十餘所僧徒減千人大小二乘兼功通學天祠數十外道寔衆國大都城号占戍擊多已頽毀故宮城中尚有二千餘家若村若邑也大河東北有伽藍僧徒寡少學業清高從此西行依河之濱有窣堵波高餘三丈南帶長流大悲卍尊度漁人處也越在佛卍五百漁人結儔附黨漁捕水族於此河流得一大魚有十八頭頭各兩眼諸漁人方欲害之如來在吠舍釐國天眼見興悲心乘其時而化導因其機而啓悟告諸大衆弗栗特國有大魚我欲導之以悟諸漁人尔宜知時於是大衆圍繞神足陵虚至於河濱如常

敷座遂告諸漁人尔勿殺魚以神通力開方便門威被大魚令知宿命能作人語貫解人情尔時如來知而故問汝在前身曾作何罪流轉惡趣受此弊身魚曰昔承福慶生白豪族大婆羅門劫比他者我身是也恃其族性陵蔑人倫恃其博物鄙戲經法以輕慢心毀謗諸佛以醜惡語詈辱衆僧引類形比謂若馳驢象馬諸醜形對由此惡業受此弊身尚資宿善生遭佛世日都聖化親承聖教因而懺謝悔先作業如來隨機攝化如應開導魚既聞法於是命終承茲福力上生天宮於是自觀其身何緣生此既知宿命念

報佛恩與諸天衆肩隨戾止前禮既畢右繞退立以  
天寶香華持用供養世尊指告漁人為說妙法於即  
感悟輸誠禮懺裂網焚舟歸真受法既服染衣又聞  
至教皆出塵垢俱證聖果度漁人東北行百餘里故  
城西有窣堵波無憂王所建高百餘尺是佛在昔於  
此六月說法度諸天人此百四五十步有小窣堵波  
如來昔於此處為諸苾芻制戒次西不遠有如來髮  
爪窣堵波如來昔於此處近遠邑人相趨輻湊焚香  
散華燈炬不絕從此西北千四五百里踰山入谷至  
尼波羅國中印度境尼波羅國周四千餘里在雪山中國

大都城周二十餘里山川連屬宜穀稼多華果出赤  
銅鼈牛命命身貨用赤銅錢氣序寒冽風俗險詖人  
性剛獷信義輕薄無學藝有工巧形貌醜弊邪正兼  
信伽藍天祠接堵連隅僧徒二千餘人大小一乘兼  
收綜習外道異學其數不詳王刹帝利栗咕婆種也  
志學清高純信佛法近代有王号鸞輪代摩唐言碩  
學聰敏自製聲明論重學敬德遐迹著聞都城東南  
有小水池以人火投之水即焰起更投餘物亦變為  
火從此復還吠舍釐國南渡疏伽河至摩揭陀國舊

摩伽陀又曰摩竭耨  
皆訛也中印度境

大唐西域記卷第七

櫛比上阻風反下毗二反 羅靡上息委反下免 慄慄  
 也呂錦反敬 鬢髮上尾也 反驚 駭也 反驚 驚也 閱視也 遺之 贈也 賂贈也 饋食 求位及  
 反拘 殉詞聞反 物從 猖蹶 音厥 倒也 毀也 下怛 怛音上  
 力下 驚也 閱視也 遺之 贈也 賂贈也 饋食 求位及  
 疑然 力上 宜反 連亮 同前 反萌 枯槁 考下 音妖 祟下 反私 懼心 音上  
 離憂 栗帖 上良 吉反 冥懷 正也 置也 無譁 下音 華也 輦也  
 飛色 上音 驛也 提撕 帝二 字音 讀音 讀音 犂牛 交上 反莫 險波 彼下  
 記也 反光 曹下 直反 老到

福州等覺禪院住持傳法沙門普明 杖郎經板頭

錢恭為

今上皇帝祝延 聖壽闔郡官僚同資淨位彫造

大藏經印板計五百餘函時崇寧二年十月日謹題

大唐西域記卷第八

轉

三藏法師

玄奘奉

詔撰

大摠持寺沙門

辯機

撰

一國

摩揭陀國上

摩揭陀國周五千餘里城少居人邑多編戶地沃壤

滋稼穡有異稻種其粒麤大香味殊越光色特甚彼俗謂之供大人米土地墊濕邑居高原孟夏之後仲秋之前平居流水可以泛舟風俗淳質氣序溫暑崇重志學尊敬佛法伽藍五十餘所僧徒萬有餘人並多宗習大乘法教天祠數十異道寔多

殊伽河南有故城周七十餘里荒蕪雖久基趾尚有昔者人壽無量歲時号拘蘇摩補羅城唐言香華宮城王官

多華故以名焉逮乎人壽數千歲更名波吒釐子城舊曰巴連弗邑訛也初有婆羅門高才博學門人數千傳以授

業諸學徒相徒遊觀有一書生徘徊帳望同儕謂曰夫何憂乎曰盛色方剛驕遊履影歲月已積藝業無成顧此為言憂心弥劇於是學徒戲言之曰今將為子求娉婚親乃假立二人為男父母二人為女父母遂坐波吒釐樹謂女婿樹也採時果酌清流陳婚姻之緒請好合之期時假女父攀華枝以授書生曰斯嘉偶也幸無辭焉書生之心欣然自得日暮言歸懷戀而止學徒曰前言戲耳幸可同歸林中猛獸恐相殘害書遂留往來樹側景夕之後異光燭野管絃清雅惟帳陳列俄見老翁策杖來慰復有一媪携引少女並賓從盈路袿服奏樂翁乃指少女曰此君之弱

夫何憂乎曰盛色方剛驕遊履影歲月已積藝業無成顧此為言憂心弥劇於是學徒戲言之曰今將為子求娉婚親乃假立二人為男父母二人為女父母遂坐波吒釐樹謂女婿樹也採時果酌清流陳婚姻之緒請好合之期時假女父攀華枝以授書生曰斯嘉偶也幸無辭焉書生之心欣然自得日暮言歸懷戀而止學徒曰前言戲耳幸可同歸林中猛獸恐相殘害書遂留往來樹側景夕之後異光燭野管絃清雅惟帳陳列俄見老翁策杖來慰復有一媪携引少女並賓從盈路袿服奏樂翁乃指少女曰此君之弱

室也。酣歌樂，譙經七日，而學徒疑為獸，害往而求之。乃見獨坐樹陰，若對上客，告與同歸，辭不從。命後自入城拜謁親故，說其始末。聞者驚駭，與友諸人同往林中，咸見華樹，是一大第，僮僕役使驅馳往來，而彼老翁從容接對，陳饌奏樂，賓主禮備。諸友還城，具告遠近。暮歲之後，生一子，男謂其妻曰：吾今欲歸，未忍離阻，適復留上樓，寄飄露其妻，既聞，具以白。父翁謂書生曰：人生行樂，詎必故鄉？今將築室，且無異志。於是役使靈徒，功成不日，香華舊城遷都。此邑由彼子故神為築城，自爾之後，國名波吒釐子城焉。王故宮

北有石柱，高數十尺，是無憂王作地獄處。釋迦如來涅槃之後，第一百有阿輸迦。唐言無憂，舊曰王者，頻毗娑羅，唐言影堅，舊曰王，之曾孫也。自王今城遷都，波吒釐重築外郭，周於故城，年代漫遠，唯餘故基。伽藍天祠及窣堵波，餘趾數百在者，二三唯故宮北臨殍伽河，小城中有千餘家，初無憂王崩位之後，舉措苛暴，乃立地獄，作害生靈。周垣峻峙，隅樓特起，猛焰洪爐，鋸鋒利刃，備諸苦具，擬像幽塗，招募凶人，立為獄主。初以國中犯法罪人，不按輕重，摠入塗灰，後以行經獄次，擒以誅戮，至者皆死，遂緘口焉。時有沙

門初入法苑巡里乞食遇至獄門獄吏凶人擒於殘  
 害沙門惶怖請得禮懺俄見一人縛來入獄斬截手  
 足磔裂形骸俯仰之間肢體糜散沙門見已深增悲  
 悼成無常觀證無學果獄卒曰可以死矣沙門既證  
 聖果心夷生死雖入鑊湯若在清池有大蓮華而為  
 之座獄主驚駭馳使白王王遂躬觀深讚靈祐獄主  
 曰大王當死王曰云何對曰王先垂命令監刑獄  
 至獄垣皆從殺害不云王入而獨免死王曰法已  
 定理無再變我先垂令豈除汝身汝久濫生我之咎  
 也即命獄卒投之洪鑪獄主既死王乃得出於是類

牆堙塹廢獄寬刑

地獄南不遠有窳堵波基址傾陷唯餘覆鉢之勢寶  
 為廁飾石作欄檻即八萬四千之一也無憂王以人  
 功建於宮焉中有如來舍利一升靈鑿間起神光時  
 燭無憂王廢獄之後遇近護大阿羅漢方便善誘隨  
 機導化王謂羅漢曰幸以宿福位據人尊慨茲障累  
 不遭佛化今者如來遺身舍利欲重修建諸窳堵波  
 羅漢曰大王以福德力役使百靈以弘誓心匡護三  
 寶是所願也今其時矣因為廣說獻土之因如來懸  
 記興建之功無憂王聞已慶悅召集鬼神而令之曰



法王導利含靈有慶我資宿善尊極人中如來遺身  
重修供養今爾鬼神勦力同心境極贍部戶滿狗豚  
以佛舍利起窣堵波心發於我功成於汝勝福之利  
非欲獨有宜各營構待後告命鬼神受首在所興功  
功既成已咸來請命無憂王既開八國所建諸窣堵  
波分其舍利付鬼神已謂羅漢曰我心所欲諸處同  
時藏下舍利心雖此冀事未從欲羅漢白王命鬼神  
至所期日日有隱蔽其狀如手此時也宜下舍利王  
承此旨宣告鬼神逮乎期日無憂王觀候光景日正  
中時羅漢以神通力伸手蔽日營建之所咸皆瞻仰

同於此時功績咸畢

窣堵波側不遠精舍中有大石如來所履雙迹猶存  
其長尺有八寸廣餘六寸矣兩迹俱有輪相十指皆  
帶華文魚形映起光明持照昔者如來將取身滅北  
趣拘尸那城南顧摩揭陀國臨此石上告阿難曰吾  
今最後留此足迹將入寂滅顧摩揭陀也百歲之後  
有無憂王命世君臨建都此地匡護三寶役使百神  
及無憂王之嗣位也遷都築邑掩固迹石既近宮城  
恒親供養後諸國王競欲舉歸石雖不大衆莫能轉  
近者設賞迦王毀壞佛法遂即石所欲滅聖迹鑿已

還平文彩如故於是捐棄苑伽河流尋復本處其側  
 窳堵波即過去四佛坐及經行遺迹之所佛迹精舍  
 側不遠有大石柱高三十餘尺書記殘缺其大略曰  
 無憂王信根貞固三以贍部洲施佛法僧三以諸珍  
 寶重自酬贖其辭云云大略所在斯故宮北有大石  
 室外若崇山內廣數大是無憂王為出家弟役使神  
 鬼之所建初無憂王有同母弟名摩醯因陀羅唐言大弟  
 生自貴族服僭王制奢侈縱暴衆庶懷怨國輔老巨  
 進諫王曰驕弟作威亦以太甚夫政平則國治人和  
 則主安古之明訓由來久矣願存國典收付軌法無

憂王泣謂弟曰吾承基緒覆燾生靈况爾同胞豈忘  
 慧愛不先匡導已陷刑法上懼先靈下迫衆議醯醢  
 因陀羅誓首謝曰不自謹行敢干國憲願賜再生更  
 寬七日於是置諸幽室嚴加守衛珍著上饌進奉無  
 虧守者唱曰已過一日餘有六日至第六日已既深  
 憂懼更勵身心便獲果證昇虛空示神通尋出塵俗  
 遠棲巖谷無憂王躬往謂曰昔拘國制欲致嚴刑豈  
 意清泉取證聖果既無滯累可以還國弟曰昔羈愛  
 網心馳聲色今出危城志悅山谷願棄人間長從丘  
 壑王曰欲靜心慮豈必幽巖吾從爾志當為其樹遂

召命鬼神而告之曰吾於後日廣備珍羞爾曹相率  
來集我會各持大石自為牀座諸神受命至期畢華  
衆會既已王告神曰石座縱橫宜自積聚因功不勞  
疊為虛空諸神受命不日而成無憂王躬往迎請止  
此山廬

故宮北地獄南有大石槽是無憂王匠役神功作為  
此器飯僧之時以儲食也

故宮西南有小石山周巖谷間數十石室無憂王為  
近護等諸阿羅漢役使鬼神之所建立傍有故臺餘  
基積石池沼漣漪清瀾澄鑒隣國遠人謂之聖水若

有飲濯罪垢消滅

山西南有五窠塔波崇基已陷餘趾尚高遠而望之  
鬱若山阜面各數百步後人於上重更修建小窠塔  
波印度記曰昔無憂王建八萬四千窠塔波已尚餘  
五升舍利故別崇建五窠塔波製奇諸處靈異間起  
以表如來五分法身薄信之徒竊相評議云是昔者  
難陀王建此五藏以儲七寶其後有王不甚淳信聞  
先疑議肆其貪求興動軍師躬臨發掘地震山傾雲  
昏日翳窠塔波中大聲雷震士卒僵仆象馬驚奔自  
茲已降無敢覬覦或曰衆議雖多未為確論循古所

記信得其實

女城東南有屈屈反勿吒阿濫摩唐言僧伽藍無憂  
王之所建焉無憂王初信佛法也式遵崇建修植善  
種召集千僧允聖兩衆四事供養什物周給頽毀已  
久基址尚存伽藍側有大窣堵波名阿摩落伽阿摩  
落伽者印度藥果之名也無憂王遘疾弥留知命不  
濟欲捨珍寶崇樹福田權臣執政誠勿從欲其後因  
食留阿摩落果玩之半爛握果長息問諸臣曰瞻部  
洲主今是何人諸臣對曰唯獨大王王曰不然我公  
非主唯此半果而得自在嗟乎世間富貴危甚風燭

位據區宇名高稱謂臨終匱乏見逼強臣天下非已  
半果斯在乃命侍臣而告之曰持此半果詣彼雞園  
施諸衆僧作如是說昔一瞻部洲主今半阿摩落王  
誓首大德僧前願受最後之施允諸所有皆已喪失  
唯斯半果得少自在哀愍貧乏增長福種僧中上座  
作如是言無憂大王宿期弘濟唐疾在躬茲臣擅命  
積寶非已半果為施承王來命普施衆僧即召典事  
羹中揔煮攸其果核起窣堵波既荷厚恩遂命  
阿摩落伽窣堵波西北故伽藍中有窣堵波謂建捷  
稚聲初此城內伽藍百數僧徒肅穆學業清高外道

學人鎮聲絨口其後僧徒相以徂落而諸後進其繼  
 前修外道師資傳訓成藝於是命儔召侶千計萬數  
 來集僧坊楊言唱曰大擊捷稚招集學人群愚同止  
 謬有扣擊遂白王請校優劣外道諸師高文達學僧  
 徒雖衆辭論庸淺外道曰我論勝自今已後諸僧伽  
 藍不得擊捷稚以集衆也王允其請依先論制僧徒  
 受耻忍詬而退十二年間不擊捷稚時南印度那伽  
 闕刺樹那菩薩唐言龍猛舊譯曰龍樹非也勿傳雅譽長擅高名  
 捨離欲愛出家修學深究妙理位登初地有大弟子  
 提婆者智慧明敏機神警悟白其師曰波吒釐城諸

學人等辭屈外道不擊捷稚日月驟移十二年矣敢  
 欲摧邪見山然正法炬龍猛曰波吒釐城外道博學  
 爾非其儔吾今行矣提婆曰欲摧腐草詎必傾山敢  
 承指誨黜諸異學大師立外道義而我隨文破析詳  
 其優劣然後圖行龍猛乃扶立外義提婆隨破其理  
 七日之後龍猛失宗已而嘆曰謬辭易失邪義難扶  
 爾其行矣摧彼畢矣提婆菩薩夙檀高名波吒釐城  
 外道聞之也即相召集馳白王曰大王昔紆聽覽制  
 諸沙門不擊捷稚願垂告命令諸門候隣境異僧勿  
 使入城恐相黨援輕改先制王允其言嚴加伺候提

婆既至不得入城聞其制令便易衣服卷疊袈裟置  
 草束中褰裳疾驅負載而入既至城中棄草披衣至  
 此伽藍欲求止息知人既寡莫有相舍遂宿捷稚臺  
 上於晨朝時便大振擊衆聞伺察乃昨客遊苾芻諸  
 僧伽藍傳聲響應王聞先問莫得其先至此伽藍咸  
 推提婆提婆曰夫捷稚者擊以集衆有而不用懸之  
 何為王人報曰先時僧衆論議隨負制之不擊已十  
 一年提婆曰有是乎吾於今日重聲法鼓使報王曰  
 有異沙門欲言前耻王乃召集學人而定制曰論失  
 本宗殺身以謝於是外道競陳旗鼓誼談異議各羅

辯鋒提婆菩薩既昇論座聽其先說隨義析破曾不  
 決反摧諸異道國王大臣莫不慶悅建此靈基以旌  
 至德

建擊捷稚宰堵波北有故基昔鬼辯婆羅門所居處  
 也初此城中有婆羅門葺宇葺藪不交卅路祠鬼求  
 福魍魎相依高論劇談雅辭響應人或激難垂惟已  
 對舊學高才無出其右士庶翕然仰之猶聖有阿濕  
 縛窣沙唐言馬鳴菩薩者智周萬物道播三乘每謂人曰  
 此婆羅門學不師受藝無藝古屏居幽寂獨擅高名  
 將非神鬼相依妖魅所附何能若是者乎夫辯資鬼

授言不對人辭說一聞莫能再述吾今往彼觀其舉措遂即其廬而謂之曰仰欽盛德為日已久幸願褰帷敢伸宿志而婆羅門居然辭傲垂惟以對終不面談馬鳴心知鬼魅情甚自負辭畢而退謂諸人曰吾已知之摧彼必矣尋往白王唯願垂許與彼居士較論劇談王聞駭曰斯何人哉若不證三明具六通何能與彼論乎命駕躬臨詳鑒辯論是時馬鳴論三藏微言述五明大義妙辯縱橫高論清遠而婆羅門既述辭已馬鳴重曰失吾旨矣宜重述之時婆羅門默然杜口馬鳴叱曰何不釋難外事鬼魅宜速授辭疾

褻其惟視占其怪婆羅門惶遽而曰止止馬鳴退而言曰此子今晨聲聞失墜虛名非久斯之謂也王曰非夫盛德誰鑒左道知人之哲絕後光前國有常典宜旌茂實

城西南隅二百餘里有伽藍餘址其傍有窣堵波神光時燭靈瑞間發近遠衆庶莫不祈請是過去四佛坐及經行遺迹之所

故伽藍西南行百餘里至鞞羅釋迦伽藍庭宇四院觀閣三層崇臺累仞重門洞啓頻毗婆羅王末孫之所建也旌召高戈廣延俊德異域學人遠方髦彥同

類相趨肩隨戾止僧徒千數並學大乘中門當塗有三精舍上置輪相鈴鐸虛懸下建三基軒檻周列戶牖棟梁塲垣階陛金銅隱起廁間莊嚴中精舍佛立像高三丈左多羅菩薩像右觀自在菩薩像九斯三像鑰石鑄成威神肅然宜鑒遠矣精舍中各有舍利一升靈光或照奇瑞間起鞞羅釋迦伽藍西南九十餘里至大山雲石幽蔚靈仙攸舍毒蛇暴龍窟穴其藪猛獸摯鳥棲伏其林山頂有大磐石上建窣堵波其高十餘尺是佛入定處也昔者如來降神止此坐斯磐石入滅盡定時經宿焉諸天靈聖供養如來鼓

天樂雨天華如來出定諸天感慕以寶金銀起窣堵波去聖逾貌寶變為石自古迄今人未有至遙望高山乃見異類長蛇猛獸群從右旋天仙靈聖肩隨讚禮

山東崗有窣堵波在昔如來佇觀摩揭陀國於履之處也山西北三十餘里山阿有伽藍負嶺崇基疏崖峙閣僧徒五十餘人並習大乘法教瞿那末底唐言德惠菩薩伏外道之處初此山中有外道摩查婆耆祖僧仗之法而習道焉學窮內外言極空有名高前烈德重當時君王珍敬謂之國寶臣庶宗仰咸曰家師隣



國學人承風仰德儔之先進誠博達也食邑二城環居封建時南印度德慧菩薩幼而敏達早擅清微學通三藏理窮四諦聞摩沓婆論極幽微有懷挫銳命一門人裁書謂曰敬問摩沓婆善安樂也宜忘勞弊精習舊學三年之後摧汝嘉聲如是第二第三年中每發使報及將發迹重裁書曰年期已極學業何如吾今至矣汝宜知之摩沓婆甚懷惶懼誠諸門人及以邑戶自今之後不得居止沙門異道迺相宣告勿有犯違時德慧菩薩杖錫而來至摩沓婆邑邑人守約莫有相舍諸婆羅門更詈之曰斷髮殊服何異人

乎宜時速去勿此止也德慧菩薩欲摧異道冀宿其邑因以慈心卑辭謝曰爾曹世諦之淨行我又勝義諦之淨行淨行既同何爲見拒婆羅門因不與言但事驅逐逐出邑外入大林中林中猛獸群行為暴有淨信者恐爲獸害乃束蘊持杖謂菩薩曰南印度有德慧菩薩者遠傳聲聞欲來論議故此邑主懼墜嘉聲重垂嚴制勿止沙門恐爲物害故來相接行矣自安勿有他慮德慧曰良告淨信德慧者我是也淨信聞已更深恭敬謂德慧曰誠如所告宜可速行既出深林止息空澤淨信縱火持弓周旋左右夜分二盡

謂德慧曰可以行矣恐人知聞來相圖害德慧謝曰不敢忘德於是遂行至王宮謂門者曰今有沙門自遠而至願王垂許與摩沓婆論王聞驚曰此妄人耳即命使臣往摩沓婆所宣王旨曰有異沙門來求談論今已望灑論塲宣告遠近佇望來儀願垂降趾摩沓婆問王使曰豈非南印度德慧論師乎曰然摩沓婆聞心甚不悅事難辭免遂至論塲國王大臣士庶豪右咸皆集會欲聽高談德慧先立宗義泊乎景落摩沓婆辭以年叢智昏捷對請歸靜思方酬來難每事言歸及且昇座竟無異論至第六日歐血而死其

終也顧命妻曰爾有高才無忘所耻摩沓婆死匿不發喪更服鮮綺來至論會眾咸誼譁更相謂曰摩沓婆自負才高耻對德慧故遣歸來優劣明矣德慧菩薩謂其妻曰能制汝者我已制之摩沓婆妻知難而退王曰何言之密彼便默然德慧曰惜哉摩沓婆死矣其妻欲來與我論耳王曰何以知之願垂指告德慧曰其妻之來也面有死喪之色言含哀怨之聲以故知之摩沓婆死矣能制汝者謂其夫也王命使往觀果如所議王乃謝曰佛法玄妙英賢繼軌無為宗道含議露化依先國典褒德有常德慧曰苟以愚

昧體道居貞存止足論齊物將弘汲引先摧傲慢方便攝化今其時矣唯願大王以摩沓婆邑戶子孫千代常充僧伽藍人則垂誠來業流美無窮唯彼淨信見匡護者福延千世食用同僧以勸清信以褒厚德於是建此伽藍式旌勝迹初摩沓婆論敗之後十數淨行逃難隣國告諸外道耻辱之事招募英俊來雪前耻王既珍敬德慧躬往請曰今諸外道不自量力結黨連群敢聲論鼓唯願大師推諸異道德慧曰且集論者於是外道學人欣然相慰我曹今日勝其必矣時諸外道闡揚義理德慧菩薩曰今諸外道逃難

遠遊如王先制皆是賤人我今如何與彼對論德慧曰有負座豎素聞餘論頗開微首侍立於側聽諸高談德慧拊其座而言曰牀汝可論衆咸驚駭異其所命時負座豎便即發難深義泉涌清辯響應三復之後外道失宗重挫其銳再折其翮自伏論已來爲伽藍邑戶德慧伽藍西南二十餘里至孤山有伽藍戶羅跋陀羅戒言論師論義得勝捨邑建焉竦一危峯如宰堵波置佛舍利論師三摩咀吒國之王族婆羅門之種也少好學有風操遊諸印度詢求明哲至此國那爛陀僧伽藍遇護法菩薩聞法信悟請服染衣

諮以究竟之致問以解脫之路既窮至理亦究微言  
名擅當時聲高異域南印度有外道探賸索隱窮幽  
洞微聞護法高名起我慢深嫉不阻山川擊鼓求論  
曰我南印度之人也承王國內有大論師我雖不敏  
願與詳議王曰有之誠如議也乃命使臣請護法曰  
南印度有外道不遠千里來求較論唯願降趾赴集  
論場護法聞已攝衣將往門人戒賢者後進之翹梵  
也前進請曰何處行乎護法曰自慧已潛暉傳燈寂  
照外道蟻聚異學蜂飛故我今者將摧彼論戒賢曰  
恭聞餘論敢摧異道護法知其俊也因而允焉是特

戒賢年甫三十衆輕其少恐難獨任護法知衆心之  
不平乃解之曰有實高明無云齒歲以今觀之破彼  
必矣遠乎集論之日遠近相趨少長咸萃外道弘闡  
大猷盡其幽致戒賢循理責實深極幽玄外道辭窮  
蒙耻而退王用酬德封此邑城論師辭曰染衣之士  
事資知足清淨自守何以邑爲王曰法王晦迹智再  
淪滑不有旌別無勵後學爲弘正法願垂哀納論師  
辭不獲已受此邑焉便建伽藍窮諸規矩捨其邑戶  
式條供養戒賢伽藍西南行四五十里渡尼連禪河  
至伽耶城甚險固少居人唯婆羅門有千餘家太仙

人之祚胤也王所不臣衆咸宗敬城北三十餘里有  
清泉印度相傳謂之聖水允有飲濯罪垢消除

城西南五六里至伽耶山溪谷杳冥峯巖危險印度  
國俗稱曰靈山自昔君王馭宇承統化洽遠人德隆

前代莫不登封而告成功山頂上有石窣堵波高百  
餘尺無憂王之所建也靈鑒潛被神光時燭昔如來

於此演說寶雲等經  
伽耶山東南有二窣堵波如葉波本生邑也其南有

二窣堵波則伽耶如葉波捺提迦葉波舊日耶提迦  
葉訛也洎請

伽耶迦葉波事火東渡大河至鉢羅笈菩提山唐言  
覺山如來將證正覺先

捨苦行示受乳糜行自東北遊目此山有懷幽寂欲  
證正覺自東北崗登以至頂地既震動山又傾搖山

神惶懼告菩薩曰此山者非成正覺之福地也若止  
於此入金剛定地當震陷山亦傾覆菩薩下自西南

止半崖中背巖面澗有大石室菩薩即之加趺坐焉  
地又震動山復傾搖時淨居天空中唱曰此非如來

成正覺處自此西南十四五里去苦行處不遠有畢  
鉢羅樹下有金剛座去來諸佛咸於此坐而成正覺

鉢羅樹下有金剛座去來諸佛咸於此坐而成正覺

願當就彼菩薩方起室中龍曰斯室清勝可以證聖  
 唯願慈悲勿有遺棄菩薩既知非取證所為遂龍意  
 留影而去影在昔日賢愚咸觀猶於今時或有得見也諸天前導往菩提  
 樹逮乎無憂王之興也菩薩登山上下之迹皆樹旌  
 表建窳堵波度量雖殊靈應莫異或華雨空中或光  
 照幽谷每歲罷安居日異方法俗登彼供養信宿乃  
 還前正覺山西南行十四五里至菩提樹周垣壘軌  
 崇峻嶮固東西長南北狹周五百餘步奇樹名華連  
 陰接影細沙異草弥漫緣被正門東闢對尼連禪河  
 南門接大華池西阨險固北門通大伽藍塲垣內地

聖迹相隣或窳堵波或復精舍並瞻部州諸國君王  
 大臣豪族欽承遺教建以記焉  
 菩提樹垣正中有金剛座昔賢劫初成與大地俱起  
 據三千大千世界之中下極金輪上侵地際金剛所  
 成周百餘步賢劫千佛坐之而入金剛定故曰金剛  
 座焉證聖道所亦曰道塲大地震動獨無傾搖是故  
 如來證正覺也歷此四隅地皆傾動後至此處安  
 靜不傾自入末劫正法浸微沙土彌覆無復得見佛  
 涅槃後諸國君王傳聞佛說金剛座量遂以兩軀觀  
 自在菩薩像南北標界東面而坐聞諸耆舊曰此菩

薩像身沒不見佛法當盡今南隅菩薩沒過曾臆矣  
金剛座上菩提樹者即畢鉢羅之樹也昔佛在世高  
數百尺屢經殘伐猶高四五丈佛坐其下成等正覺  
因而謂之菩提樹焉莖幹黃白枝葉青翠冬夏不凋  
光鮮無變每至如來沮槃之日葉皆凋落頃之復故  
是日也諸國君王異方法俗數千萬眾不召而集香  
水香乳以溉以洗於是奏音樂列香華燭炬繼日競  
修供養如來寂滅之後無憂王之初嗣位也信受邪  
道毀佛遺迹興發兵徒躬臨剪伐根莖枝葉分寸斬  
截次西數十步而積聚焉令事火婆羅門燒以祠天

煙焰未靜忽生兩樹猛火之中茂葉含翠因而謂之  
灰菩提樹無憂王觀異悔適以香乳溉餘根泊乎將  
且樹生如木王見靈怪重深欣慶躬修供養樂以忘  
歸王素信外道密遣使人夜分之後重伐其樹無憂  
王且將禮敬唯見葉株深增悲慨至誠祈請香乳溉  
灌不日還生王深敬異疊石周垣其高十餘尺今猶  
見在近設賞迦王者信受外道毀嫉佛法壞僧伽藍  
伐菩提樹掘至泉水不盡根極乃縱火焚燒以甘蔗  
汁沃之欲其焦爛絕滅遺萌數月後摩揭陀國補刺  
拏伐摩王唐言蒲胃無憂王之末孫也聞而嘆曰慧日已

隱唯餘佛樹今復摧殘生靈何覩舉身投地哀感動  
 物以數千牛搗乳而漑經夜樹生其高丈餘恐後剪  
 伐周時石垣高二丈四尺故今菩提樹隱於石壁上  
 出二丈餘菩提樹東有精舍高百六七十尺下基面  
 廣二十餘步壘以青甗塗以石灰甗甗皆有金像四  
 壁鏤作奇製或連珠形或天仙像上置金銅阿摩落  
 迦果亦謂寶瓶東面接為重閣澹宇特起三層檁柱  
 棟梁戶扉寮牖金銀彫鏤以飾之殊玉廁錯以填之  
 奧室邃宇洞戶三重外門左右各有龕室左則觀自  
 在菩薩像右則慈氏菩薩像白銀鑄成高十餘尺精

舍故地無憂王先建小精舍後有婆羅門更廣建焉  
 初有婆羅門不信佛法事大自在天傳聞天神在雪  
 山中遂與其弟往求願焉天曰九諸願求有福方果  
 非汝所祈非我能遂婆羅門曰修何福可以遂心天  
 曰欲植善種求勝福田菩提樹者證佛果處也宜時  
 速逆行菩提樹建大精舍穿大水池興諸供養所願  
 當遂婆羅門受天命發大信心相率而返兄建精舍  
 弟鑿水池於是廣修供養勤求心願後皆果遂為王  
 大臣凡得祿賞皆入檀舍精舍既成招募工人欲圖  
 如來初成佛像曠以歲月無入應召久之有婆羅門



來告衆曰我善圖寫如來妙相衆曰今將造像夫何所須曰香泥耳宜置精舍之中并一燈照我入已堅閉其戶六月後乃可開門時諸僧衆皆如其命尚餘四月未滿六月衆咸駭異開以觀之見精舍內佛像儼然結加趺坐右足居上左手斂右手垂東面而坐肅然如在座高四尺二寸廣丈二尺五寸像高丈一尺五寸兩膝相去八尺八寸兩肩六尺二寸相好具足慈顏若真唯右乳上塗塗未周既不見人方驗神鑒衆咸悲嘆殷勤請知有一沙門宿心淳質乃感夢見往婆羅門而告曰我是慈氏菩薩恐工人之思不

測聖容故我躬來圖寫佛像垂右手者昔如來之將證佛果天魔來燒地神告至其一先出助佛降魔如來告曰汝勿憂怖吾以忍力降彼必矣魔王曰誰爲明證如來乃垂手指地言此有證是時第二地神踊出作證故今像手放昔下垂衆知靈鑒莫不悲感於是乳上未周填廁衆寶珠纓寶冠奇珍文飾設賞迦王伐菩提樹已欲毀此像既覩慈顏心不安忍迴駕將返命宰臣曰宜除此佛像置大自在天形宰臣受肯懼而歎曰毀佛像則歷劫招殃違王命乃喪身滅族進退若此何并宜行乃召信心以爲役使遂於像

前橫壘，軌心懃冥闇，又置明燈，軌壁之前，盡自在天功成報命，王聞心懼，舉身生麤，肌膚攢裂，居未及之，便喪沒矣。宰臣馳逐，毀除障壁，時經多日，燈猶不滅，像今尚在，神功不虧。既處奧室，燈炬相繼，欲觀慈顏，莫由審察，必於晨朝，持大明鏡，引光內照，乃觀靈相。夫有見者，自增悲感，如來以卽度，吠舍佉月後半八日，成等正覺當此，三月八日也。上座部則吠舍佉月後半十五日，成等正覺當此，三月十五日也。是時如來年三十矣，或曰年三十五矣。

菩提樹北有佛經行之處，如來成正覺已，不起千座。

七日寂定其起也。至菩提樹北，七日經行，東西往來，行十餘步，異華隨迹，十有八文。後人於此壘，軌為基，高餘三尺，聞諸先志曰：此聖迹，基表人命之脩短也。先發誠願，後乃度量，隨壽脩短，數有增減。經行基北道左，磐石上大精舍中，有佛像，舉目上望。昔者如來於此，七日觀菩提樹，目不輒捨，為報樹恩，故此瞻望。

菩提樹西不遠，大精舍中有鑰石，佛像飾以奇珍，東面而立。前有青石，奇文異彩，是昔如來初成正覺，梵王起七寶堂，帝釋建七寶座，佛於其上，七日思惟，放

異光明照菩提樹去聖悠遠寶變為石

菩提樹南不遠有窣堵波高百餘尺無憂王之所建也菩薩既濯尼連河將趣菩提樹竊自惟念何以為座尋自發明當須淨草天帝釋化其身為刈草人荷而逐路菩薩謂曰所荷之草頗能慧耶化人聞命恭以草奉菩薩受已執而前進受草東北不遠有窣堵波是菩薩將證佛果青雀群鹿呈祥之處印度休徵斯為嘉應故淨居天隨順世間群從飛繞劫靈顯聖菩提樹東大路左右各一窣堵波是魔王燒菩薩處也菩薩將證佛果魔王勸受輪王策說不行啟憂而

逐魔王之女請往誘焉菩薩威神衰變治容扶羸策杖相構而退

菩提樹西北精舍中有迦葉波佛像既稱靈聖時燭光明聞諸先記曰若人至誠旋繞七周在所生處得宿命智

迦葉波佛精舍西北二軌室各有地神之像昔者如來將成正覺一報魔至一為佛證後人念功圖形旌德

菩提樹垣西北不遠有窣堵波謂鬱金香高四十餘尺漕矩吒國商主之所建也昔漕矩吒國有大商主

宗事天神祠求福利輕蔑佛法不信因果其後將諸  
商侶貿遷有無汎舟南海遭風失路波濤飄浪時經  
三歲資糧罄竭糊口不充同舟之人朝不謀夕勦力  
同志念所事天心慮已勞冥功不濟俄見大山崇崖  
峻嶺兩日懸暉重明照朗時諸商旅更相慰曰我曹  
有福遇此大山宜於中止得自安樂商主曰非山也  
乃摩竭魚耳崇崖峻嶺鬣鬣也兩日懸暉眼光也言  
聲未靜舟帆飄湊於是商主告諸侶曰我聞觀自在  
菩薩於諸危厄能施安樂宜各至誠稱其名字遂即  
同聲歸命稱念崇山既隱兩日亦沒俄見沙門威儀

庠序杖錫陵虛而來極溺不踰時而至本國矣因即  
信心身固求福不回建窣堵波式修供養以鬱金香  
泥而周塗上下既發信心率其同志躬禮聖迹觀菩  
提樹未暇言歸已淹晦朔商侶同遊更相謂曰山川  
悠闊鄉國遼遠昔所建立窣堵波者我曹在此誰其  
灑掃言訖旋繞至此忽見有窣堵波駭其由致即前  
瞻察乃本國所建窣堵波也故今印度因以爵金為  
名菩提樹垣東南隅尼拘律樹側窣堵波傍有精舍  
中作佛坐像昔如來初證佛果大梵天王於此勸請  
轉妙法輪

菩提樹垣內四隅皆有一大窣堵波在昔如來受吉  
詳草已趣菩提樹先歷四隅大地震動至金剛座方  
得安靜樹垣之內聖迹鱗次差難遍舉

菩提樹垣外西南窣堵波奉乳糜二牧女故宅其側  
窣堵波牧女於此煮糜次此窣堵波如來受糜處也  
菩提樹南門外有大池周七百餘步清闌澄鏡龍魚  
潛宅婆羅門兄弟承大自在天命之所鑿也次南一  
池在昔如來初成正覺方欲浣濯天帝釋為佛化成  
池西有大石佛浣衣已方欲曝曬天帝釋自大雪山  
持來也其側窣堵波如來於此納故衣次南林中窣

堵波如來受貧老母施故衣處帝釋化池東林中有  
目支隣陀龍王池其水清黑其味甘美西岸有小精  
舍中作佛像昔如來初成正覺於此宴坐七日入定  
時此龍王警衛如來即以其身繞佛七匝化出多頭  
俯垂為蓋故池東岸有其室焉目支隣陀龍池東林  
中精舍有佛羸瘦之像其側有經行之所長七十餘  
步南北各有畢鉢羅樹故今士俗諸有嬰疾香油塗  
像多蒙除差是菩薩修苦行處如來為伏外道又受  
魔請於是苦行六年日食一麻一麥形容毀悴膚體  
羸瘠經行往來攀樹後起處

菩薩苦行畢鉢羅樹側有窣堵波是阿昔憍陳如等  
五人住處初太子之捨家也行徬山澤棲息林泉時  
淨飯王乃命五人隨瞻侍焉太子既修若行憍陳如  
等亦即勤求

憍陳如等住處東南有窣堵波菩薩入尼連禪那河  
沐浴之處河側不遠菩薩於此受食乳糜其側窣堵  
波二長者獻麩蜜處佛在樹下結加趺坐寂然宴默  
受解脫樂過七日後方從定起時二商主行次林外  
而彼林神告商主曰釋種太子今在此中初證佛果  
心疑寂定四十九日未有所食隨有奉上獲大善利

時二商主各持行資麩密奉上卍尊納受長者獻麩  
側有窣堵波四天王奉鉢處商主既獻麩蜜卍尊思  
以何器受之時四天王從四方來各持金鉢而以奉  
上卍尊默然而不納受以為出家不且此器四天王  
捨金鉢奉銀鉢乃至頗胝瑠璃馬腦車渠真珠等鉢  
卍尊如是皆不為受四天王各還宮奉持石鉢紺青  
映徹重以進獻卍尊斷彼此故而揔受之次第重疊  
按為一鉢故其外則有四際焉四天王獻鉢側不遠  
有窣堵波如來為母說法處也如來既成正覺稱天  
人師其母摩耶自天宮降於此處卍尊隨機示教利

喜其側，洞池岸有窳堵波。在昔如來現，諸神變化有緣處。現神變，側有窳堵波。如來度憂婁頻螺迦葉波三兄弟及千門人處。如來方垂善導，隨應降伏。時優婁頻螺迦葉波五百門人請受佛教。迦葉波曰：吾亦與爾俱返迷途。於是相從來至佛所。如來告曰：棄鹿皮衣，捨祭火具。時諸梵志恭承聖教，以其服用投尼連河。捺提迦葉波見諸祭器隨流漂泛，與其門人候兄動靜。既見改轍，亦隨染衣。伽耶迦葉波與二百門人聞其兄之捨法也，亦至佛所願修梵行。

度迦葉波兄弟西北窳堵波是如來伏迦葉波所事。

火龍處。如來將化其人，先伏所宗。乃止梵志，火龍之室夜分已後，龍吐煙焰。佛既入定，亦起火光。其室洞然，猛焰炎熾。諸梵志師恐火害佛，莫不奔赴，悲號愍惜。優婁頻螺迦葉波謂其徒曰：今觀之，未必火也。當是沙門伏火龍耳。如來乃以火龍盛置鉢中，清且持示外道門人。其側窳堵波五百獨覺同入涅槃處也。目支隣陀龍池南窳堵波，迦葉救如來，溺水處也。如葉兄弟時推神道，遠近仰德。黎庶歸心，世尊方導。迷徒大權攝化，興布密雲。降注暴雨，周佛所居。今獨無水。迦葉是時見此雲雨，謂門人曰：沙門住處將不

漂溺泛舟來救乃見世尊獲水如地蹈河中流水分  
沙現如葉見已心伏而退

菩提樹垣東門外二三里有盲龍室此龍者殃累宿  
積報受生盲如來自前正覺山欲趣菩提樹途次室  
側龍眼忽明乃見菩薩將趣佛樹謂菩薩曰仁今不  
久當成立覺我眼盲冥于茲已久有佛興世我眼轉  
明賢劫之中過去三佛出興世時已得明現仁今至  
此我眼忽開以故知之當成佛矣

菩提樹垣東門側有窣堵波魔王怖菩薩之處初魔  
王知菩薩將成正覺也誘亂不遂憂惶無賴集諸神  
眾齋整魔軍治兵振旅將懼菩薩於是風雨飄注雷  
電晦冥縱火飛煙揚沙激石備矛盾之具極弦矢之  
用菩薩於是入大慈定允厥兵仗變為蓮華魔軍怖  
駭奔馳退散其側不遠有二窣堵波帝釋梵王之所  
建也

菩提樹北門外摩訶菩提僧伽藍其先僧伽羅國王  
之所建也庭宇六院觀閣三層周堵垣墻高三四丈  
極工入之妙窮丹青之飾至於佛像鑄以金銀允厥  
莊嚴廁以珍寶諸窣堵波高廣妙飾中有如來舍利  
其骨舍利大如手指節光潤鮮白皎徹中外其肉舍



利如大真珠色帶紅縹每歲至如來大神變月滿之日出示衆人即印度十二月三十日也此時也或放光或兩華僧徒減千人習學大乘上座部法律儀清肅戒行貞明昔者南海僧伽羅國其王淳信佛法發自天然有族弟出家想佛聖迹遠遊印度寓諸伽藍咸輕邊鄙於是返迹本國王躬遠迎沙門悲哽若不能言王曰將何所負若此殷憂沙門曰我滿恃國威遊方問道羈旅異域載罹寒暑動遭陵辱語見譏誚負斯憂耻詎得歡心王曰若是者何謂也曰誠願大王福田為意於諸印度建立伽藍旣旌聖迹又擅高名

福資先王恩及後嗣曰斯事甚美聞之何晚於是以此國中之寶獻印度王王旣納貢義存懷遠謂使臣曰我今將何持報來命使臣曰僧伽羅王誓首印度大吉祥王大王威德遠振慧澤遐被下土沙門欽風慕化敢遊上國展敬聖迹寓諸伽藍莫之見館艱辛已極蒙恥而歸竊圖遠謀貽範來葉於諸印度建一伽藍使客遊乞士息肩有所兩國交歡行人無替王曰如來潛化遺風斯在聖迹之所任取一焉使者奉辭報命群臣拜賀遂乃集諸沙門評議建立沙門曰菩提樹者去來諸佛咸此證聖考之異議無出此謀於

是捨國珍寶建此伽藍以其國僧而修供養乃刻銅  
為記曰夫周給無私諸佛至教惠濟有緣先聖明訓  
今我小子丕承王業式建伽藍用旌聖迹福資祖考  
慧被黎元唯我國僧而得自在及有國人亦同僧例  
傳之後嗣永永無窮故此伽藍多執師子國僧也菩  
提樹南十餘里聖迹相隣難以備舉每歲苾芻解雨  
安居四方法俗百千萬眾七日七夜持香華鼓音樂  
遍遊林中禮拜供養印度僧徒依佛聖教皆以室羅  
伐拏月前半一日入兩安居當此五月十六日以頽  
濕縛度閏月後半十五日解兩安居當此八月十五

日印度月名依皇而建古今不易諸部無差良以方  
言未融傳譯有謬分時計月致斯乖異故以四月十  
六日入安居七月十五日解安居也

二十餘尾林寘

大唐西域記卷第八

墊濕上音店 媪烏句反 袷服上音盛 好音 酣歌反半 醉  
也下音 礫裂上張隔反 堊塹七音反 坳也 履壽上音 副  
丘音 舒反 漣音 漪上音 連下音 於宜反 覲覲 羊朱反 利反 下  
也音 遘古候反 果核下胡反 扣擊又音 苦音 反詬 許也 候反  
闕刺上音 於葛反 決治也 反簡 傲下音 告反 叱日 音上

吉反阿鞮羅上音壩垣上音圖上音而專反下音幽蔚反下音盛

也擊鳥後擊之鳥也驚驚石盤上音迄今許乞反摩沓

合反唐毆血也亦作嘔探睛助隔反幽微也下淪滑

下息徐反沒也落也笈反巨葉莖幹反枝且既古愛反蔭株上音反

伐木之斨也詹宇上音蓋屋同棖柱屋上角頭也皮氣瘡也攢

裂上音俱吠也反以刈草上音割也漕矩下上音曹到反鬢鬣上音

夷反下音良轉羸瘠上音力垂反劣也仿惶下上音步忙反少

蜜乾尺小反將懼骨下音以威逼人也予楸上音莫浮反下

搶之屬也

